

Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007829	Motorschutzplatte	1	700007829	engine protection plate
1	700009035	Halter vorne links	1	700009035	adapter front left
1	700009036	Halter vorne rechts	1	700009036	adapter front right
1	700007832	Halter hinten links	1	700007832	adapter rear left
1	700009037	Halter hinten rechts	1	700009037	adapter rear right
1	700009038	Schraubensatz	1	700009038	screw kit
1x	Zylinderschraube ISK M10x270		1x	allen screw M10x270	
5x	Linsenkopfschraube M6x25		5x	filister head screw M6x25	
1x	Linsenkopfschraube M6x16		1x	filister head screw M6x16	
4x	Linsenkopfschrauben M8x35		4x	filister head screw M8x35	
14x	U-Scheiben $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5$ mm		14x	washer $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5$ mm	
8x	U-Scheiben $\varnothing 6,4$		8x	washer $\varnothing 6,4$	
2x	U-Scheiben $\varnothing 10,5$		2x	washer $\varnothing 10,5$	
4x	U-Scheiben $\varnothing 8,4$		4x	washer $\varnothing 8,4$	
8x	Selbstsichernde Mutter M6		8x	self-lock nut M6	
1x	Selbstsichernde Mutter M10		1x	self-lock nut M10	
4x	Tensilock Mutter M8		4x	tensilock nut M8	
1x	Alu-Distanz $\varnothing 18 \times \varnothing 7 \times 10$ mm		1x	alu spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 7 \times 10$ mm	
2x	Alu-Distanz $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm		2x	alu spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm	
1x	Alu-Distanz $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 4$ mm		1x	alu spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 4$ mm	
4x	Durchführungstüllen $\varnothing 16 \times \varnothing 8 \times 9$		4x	grommets $\varnothing 16 \times \varnothing 8 \times 9$	
4x	Buchsen $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm		4x	sockets $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm	
4x	Linsenkopfschraube M6x20		4x	filister head screw M6x20	



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness! To mount this guard, a second person is helpful.

Motorschutzplatte / Skid plate

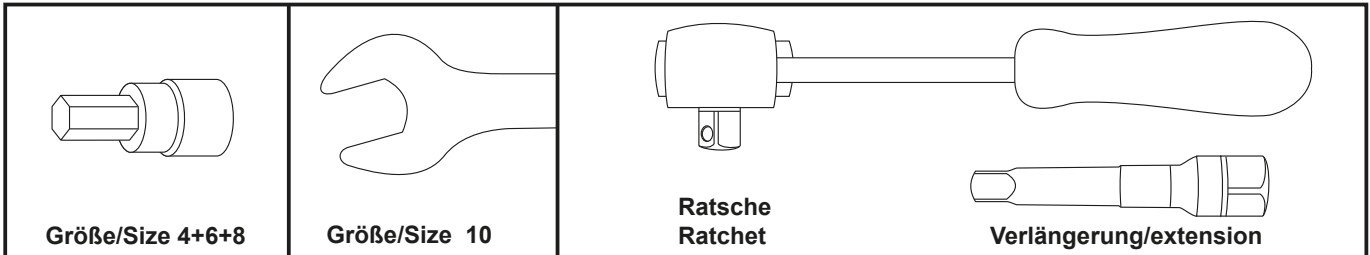
KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED



DE VORBEREITUNG GB PREPARING

Original Kunststoffteile sowie deren hinteren Haltebleche demontieren - diese entfallen.
Dismantle original plastic engine protection. Dismantle the original rear mounting adapter - they are obsolete.

DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Halteadapter vorne:

Die Verschraubung oben erfolgt an der vorderen Motoraufhängung hinter den freien Bohrungen. ①

Den Halter mit den Linsenkopfschrauben M8x35, den U-Scheiben Ø8,4 und den Tensilock Muttern M8 verschrauben.

Zusätzlich ② den Adapter an der Halterung der Original Kunststoffteile mit der Linsenkopfschraube M6x25 sowie U-Scheibe Ø18xØ6,4x1,5mm verschrauben.

Zwischen Halter und Adapter die Aludistanz Ø18xØ7x10mm fügen.

Fastening of the front adapter:

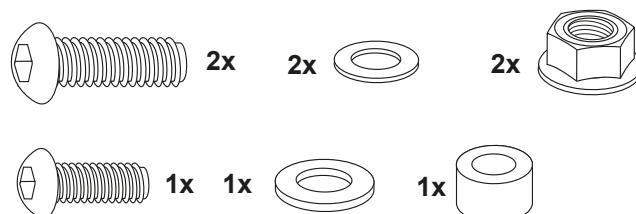
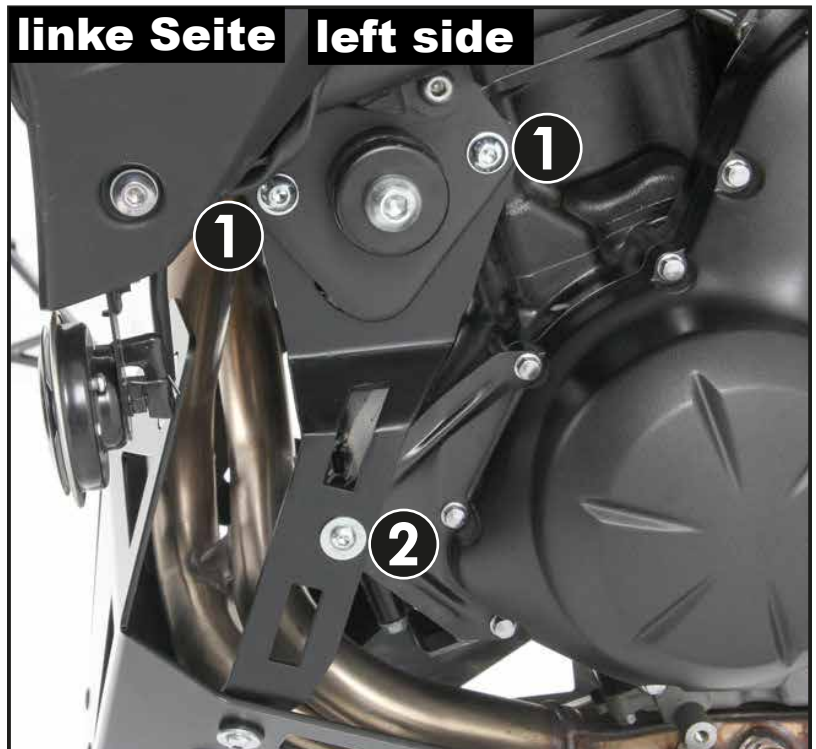
at the free borings of the lower front engine mount. ①

Fix the adapter with filister head head screws M8 x 35mm, washers Ø8,5 and tensilock nuts M10.

In addition ② fix the adapter to the original holder of the plastic parts with filister head head screw M6x25 and washer Ø18xØ6,4x1,5mm.

Add spacer Ø18xØ11x10mm between engine block and adapter.

1 linke Seite left side



Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

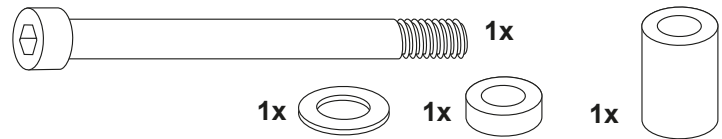
Befestigung des Halteadapters hinten:

Die Schraube der Motoraufhängung demontieren - diese entfällt.
Den Halteadapter mit der Zylinderschraube M10x270mm und Aludistanz $\varnothing 18 \times 11 \times 4 \text{mm}$ + U-Scheibe $\varnothing 10,5$ montieren. ③
Zwischen Halter und Motorblock die Aludistanz $\varnothing 18 \times 11 \times 25 \text{mm}$ fügen.

Fastening of the rear adapter: ③
Unscrew the engine suspension bolt. Screw is obsolete.
Fix the adapter with allen screw M10x270mm and spacer $\varnothing 18 \times 11 \times 4 \text{mm}$ and washer $\varnothing 10,5$.

Add spacer $\varnothing 18 \times 11 \times 30 \text{mm}$ between engine block and adapter.

1 linke Seite left side



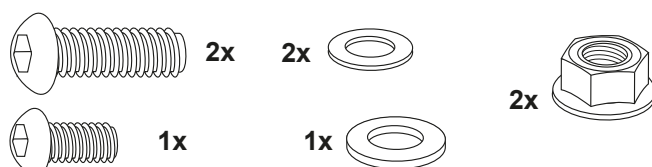
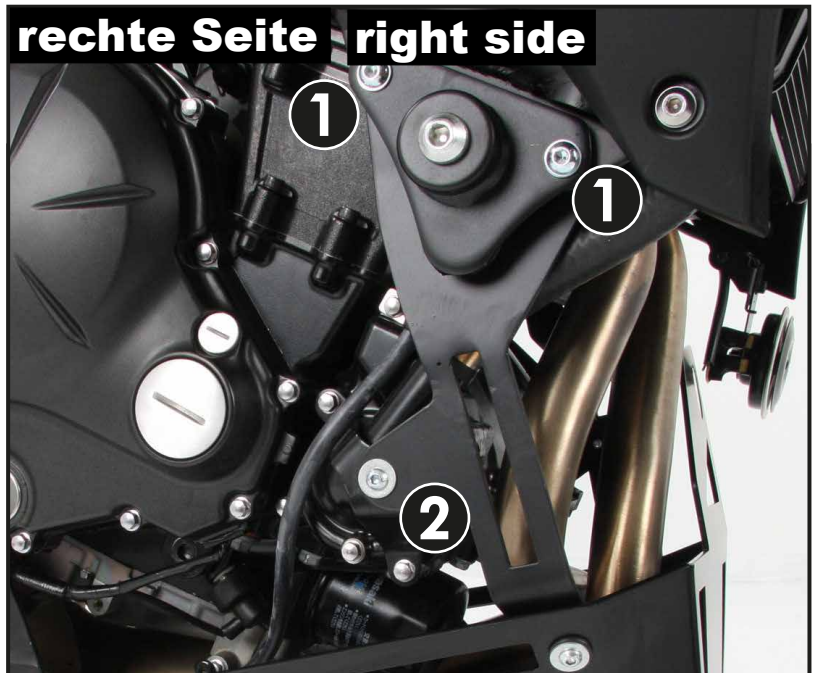
Befestigung des Halteadapters vorne:

Die Verschraubung oben erfolgt an der vorderen Motoraufhängung hinter den freien Bohrungen. ①
Den Halter mit den Linsenkopfschrauben M8x35, den U-Scheiben $\varnothing 8,4$ und den Tensilock Muttern M8 verschrauben.
Zusätzlich ② den Adapter an der Halterung der Original Kunststoffteile mit der Linsenkopfschraube M6x16 sowie U-Scheibe $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5 \text{mm}$ verschrauben.

Fastening of the front adapter:
at the free borings of the lower front engine mount. ①
Fix the adapter with filister head head screws M8 x 35mm, washers $\varnothing 8,4$ and tensilock nuts M8.

In addition ② fix the adapter to the original holder of the plastic parts with filister head head screw M6x16 and washer $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5 \text{mm}$.

3 rechte Seite right side



Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



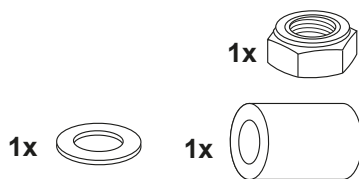
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

4 Befestigung des Halteadapters hinten:

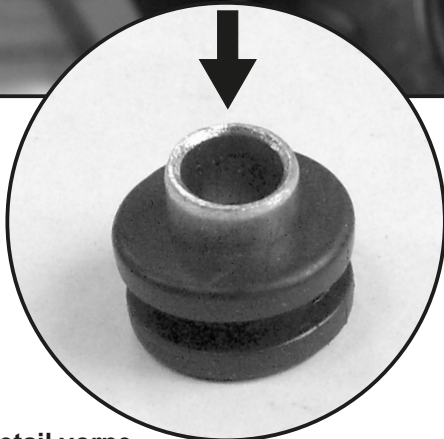
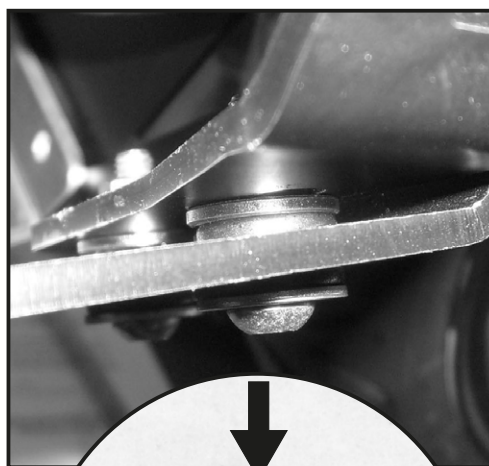
Die Halteadapter mit der U-Scheibe $\varnothing 10,5$ und selbstsichernder Mutter M10 auf der bereits montierten Schraube M10 x 270 montieren.

Zwischen Halter und Motorblock die Aludistanz $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm fügen.

Fastening of the rear adapter: ③
Fix the adapter to the mounted allen screw M10x270mm. Use washer $\varnothing 10,5$ and self lock nut M10.
Add spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm between engine block and adapter.



4 rechte Seite right side



Detail vorne

5 Befestigung des Unterfahrschutzes an den Halteadapters:

Befestigung im vorderen Bereich:

Die Durchführungstüllen in die vier vorderen Befestigungsbohrungen im Unterfahrschutz montieren. Die Buchsen $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm in die Durchführungstüllen stecken. Den Unterfahrschutz mit den Linsenkopfschrauben M6x25 sowie U-Scheiben $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm an den Halteadapters montieren. Zwischen Halteadapter und Unterfahrschutz nochmals eine U-Scheibe $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm fügen. Auf der Rückseite mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie der U-Scheibe $\varnothing 6,4$ verschrauben.

Fastening of the engine protection plate to the adapters left + right:

Front fixing points:

Mount the grommets in the front mounting borings in the protection plate. Stuck the sockets $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm in the grommets. Fix the protection plate with filister head screws M6x25 and washers $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm at the adapters. Add washers $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm between mounting adapters and plate. Screw on with the self-locking nuts M6 and washer $\varnothing 6,4$.



Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



6

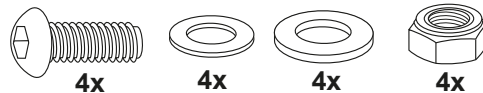
Befestigung des Unterfahrschutzes an den Halteadaptern:

Befestigung im hinteren Bereich:

Den Unterfahrschutz mit den Linsenkopfschrauben M6x20 sowie U-Scheiben $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm an den Halteadaptern montieren. Auf der Rückseite mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie der U-Scheibe $\varnothing 6,4$ verschrauben.

Rear fixing points:

Fix the protection plate with filister head screws M6x20 and washers $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm at the adapters. Screw on with the self-locking nuts M6 and washer $\varnothing 6,4$.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.
Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismanteled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de